Machine Translated by Google

pepita

P-CMC



COMFORT masszázsfotel – Használati utasítás HU

COMFORT Masszázsfotel – Használa útmutató HU

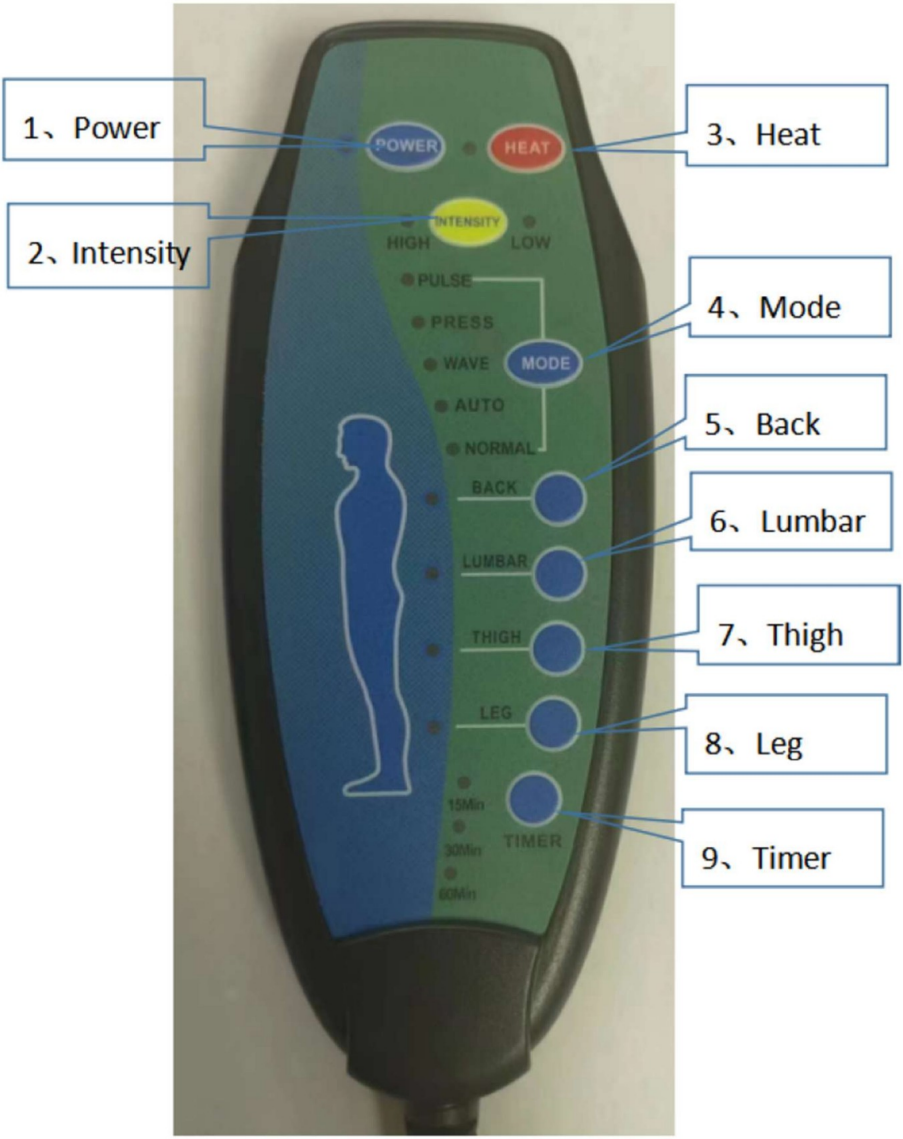
COMFORT Masažni stol - Návod na použie SK

COMFORT Fotoliu de masaj - Instrucțiuni de ulizare RO

COMFORT Massagesessel - Anweisungen für den Gebrauch Németország

Machine Translated by Google

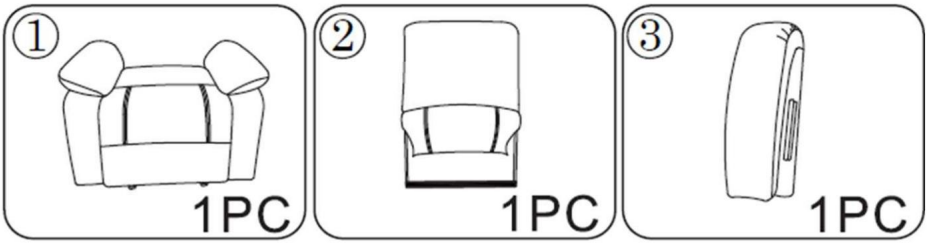
Machine Translated by Google

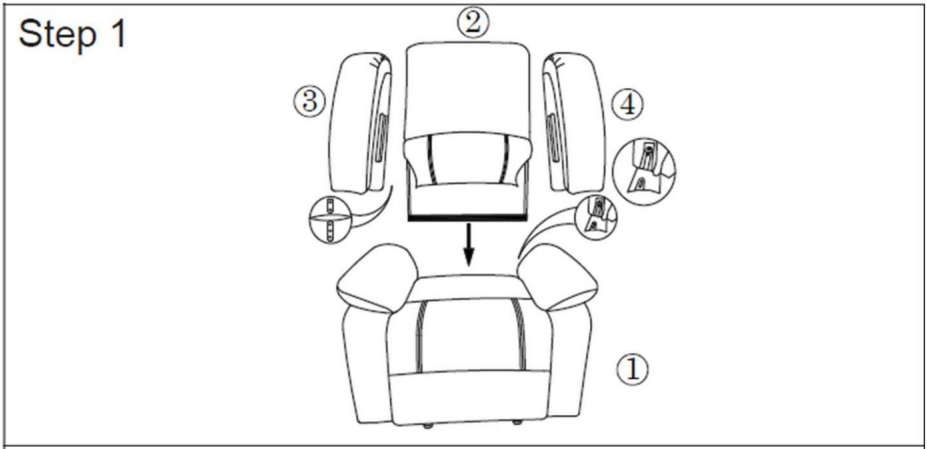


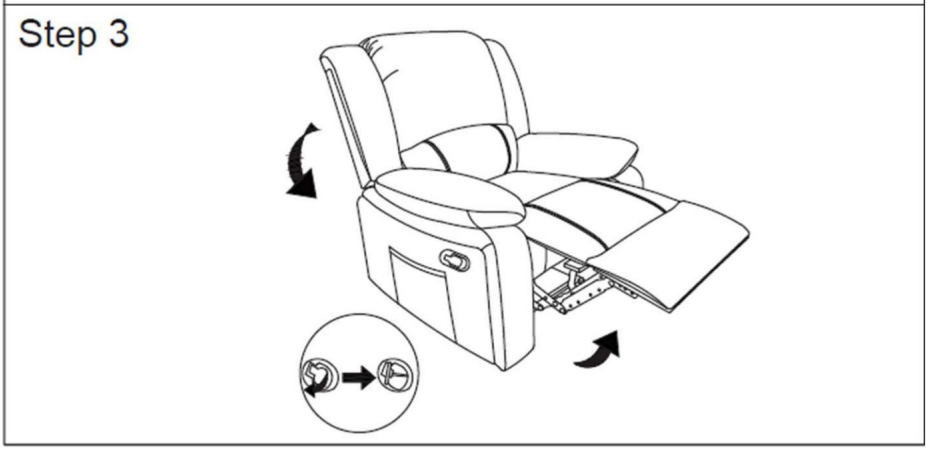
Machine Translated by Google

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

Alkatrészlista:

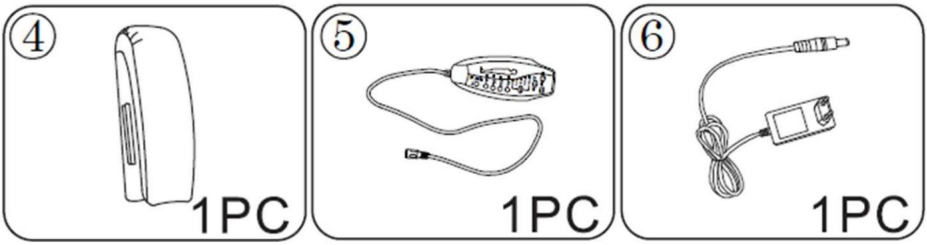




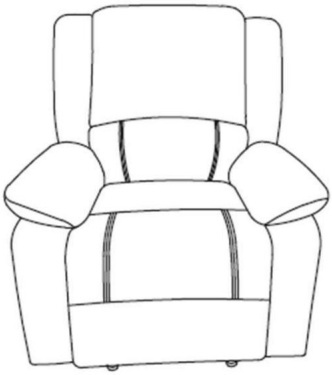


Machine Translated by Google

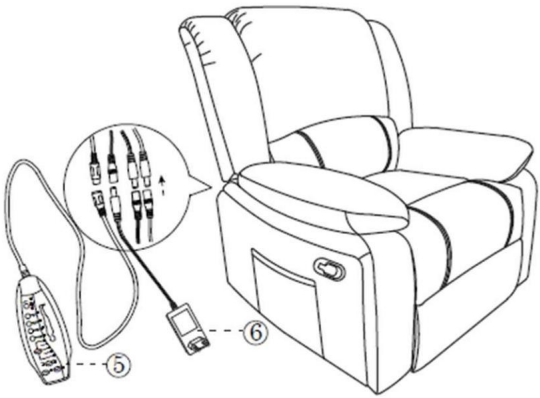
ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK



Step 2



Step 4



Machine Translated by Google

Köszönjük, hogy termékünket választotta! Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet a fotel felszerelése és használata előtt a biztonságos és maximálisan pihentető élmény biztosítása érdekében.

Egészségügyi és használati korlátozások

Egészsége és biztonsága érdekében kérjük, a masszázs és a gyógyfürdő használata előtt konzultáljon orvosával, ha az alábbi betegségek bármelyike fennáll:

- Szív- és érrendszeri betegségek: Különösen a beültetett pacemaker, a súlyos érelmeszesedés vagy a mélyvénás trombózis.
- Terhesség: A vibrációs funkció használata (különösen az ágyéki régióban) nem ajánlott terhesség alatt.
- Gerincbetegségek: Akut porckorongsérv, csontritkulás vagy friss gerincsérülés esetén.
- Rosszindulatú daganatok: Rákos megbetegedések esetén kerülni kell a mikrokeringést stimuláló rezgéseket.
- Érzékelési veszteség: Ha a felhasználónál csökkent a hőérzékelés (pl. előrehaladott betegség okozta neuropátia) cukorbetegség), a hővédő párna használata tilos, vagy fokozott óvatosságot igényel az égési sérülések elkerülése érdekében.
- Akut gyulladás: A masszázs nem megengedett láz, akut gyulladásos folyamatok vagy friss műtéti sebek esetén.
- Korhatár: A készüléket gyermekek nem használhatják. Ne engedje, hogy a távirányítóval vagy a dönthető mechanizmussal játsszanak.
- Csökkentett képességű személyek: A korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják a széket.
- Súlykorlát: A szék kézi mechanizmusa és vázszerkezete akár 150 kg-os maximális testsúlyt is elbír.
- Használat alvás közben: Ne használja a masszázsfunkciót alvás közben. Mindig állítsa be az IDŐZÍTŐ funkciót, ha fennáll az elalvás veszélye.

Műszaki adatok és specifikációk

- Tápellátás (bemenet): AC 100-240V, 50/60Hz •
- Termék méretei: 88x91x102 cm / 34,1 kg • Max. teherbírás: 150 kg

Tápellátás (Kimenet): DC 12V, 1A • Megfelelőségi szabványok:
EN IEC 55014-1:2021,
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,
EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01,
EN IEC 55014-2:2021

CE

- Masszázsrendszer: 4 zónás vibrációs motor (hát, derék, comb, lábszár/vádli)
- Programok: 5 különböző masszázsmód
- Intenzitás: 2 szint (Alacsony / Magas)
- Időzítő: 3 szintű automatikus kikapcsolás (15 / 30 / 60 perc) • Fűtés: 1 különálló, függetlenül kapcsolható fűtőbetét

Szerelje össze a masszázsfotelt az illusztrált összeszerelési utasítások alapján

Telepítés és csatlakoztatás

- A hely kiválasztása: Biztosítson elegendő helyet a szék mögött és előtt a dönthető háttámla és a lábtartó számára.
- Tápellátás: Csatlakoztassa a hálózati adaptert a székből kijövő kábelhez, majd dugja be a egy szabványos fali aljzat.
- Távirányító: Keresse meg a zsebben lévő vezetékes távirányítót.

Machine Translated by Google

A távirányító gombjainak funkciói

A vezetékes távirányítóval pontosan beállíthatja a szék masszázs- és hőfunkcióit:

1. BE-/KIKÖTÉS: A masszázsfunkció indítása és leállítása.
2. INTENZITÁS: Állítsa be a rezgés erősségét két szinten (MAGAS / ALACSONY).
3. FŰTÉS: A beépített melegítőpárnát külön-külön be- és kikapcsolhatja.
4. MÓD: Váltás az 5 különböző masszázsprogram között: o Pulzus: Pulzáló masszázs
   o Prés: Préselő típusú masszázs
   o Hullám: Hullámzó rezgés
   o Automatikus: Automatikusan változó program
   o Normál: hagyományos, folyamatos vibráció
5. HÁT: Kapcsoló a hát masszírozásához.
6. ÁGYÉKI: Kapcsoló az ágyéki terület masszírozásához.
7. COMB: Kapcsoló a comb masszírozásához.
8. LÁB: Kapcsoló a láb/vádli terület masszírozásához.
9. IDŐZÍTŐ: Állítsa be az automatikus kikapcsolási időt (15, 30 vagy 60 perc).

A kézi dönthető mechanizmus működtetése

Mivel a szék mechanikus szerkezetű, a dőlésszöget a saját testsúlyoddal és az oldalsó karral állíthatod be:

- A lábtartó kinyitása: Húzza meg a szék oldalán található kart a lábtartó kioldásához.
- A háttámla döntése: Miután a lábtartó felugrik, tolja hátra a súlypontját, és finoman nyomja hátra a háttámlát a kívánt helyzetbe.
- Visszaállítás alapértelmezett helyzetbe: Hajoljon előre, hogy a háttámla egyenesbe kerüljön, majd határozottan nyomja hátra a lábtartót a szék alá a lábával, amíg a helyére nem kattan.

Biztonsági szabályok és üzemeltetés

- Időkorlát: A motorok túlmelegedésének elkerülése érdekében a masszázst legfeljebb 30 percig használja egyszerre. Hagyja a rendszert legalább 15 percig pihenni az újraindítás előtt.
- Kihúzás: Soha ne próbáljon meg felállni a székből nyitott lábtartóval vagy hátradöntött háttámlával. Kihúzás előtt mindig állítsa vissza a széket az alapértelmezett helyzetbe.
- Környezet: Biztosítson legalább 50-60 cm szabad helyet a szék mögött a faltól, hogy a háttámla akadálytalanul dönthető legyen. Használja sík, egyenletes talajon.
- Gyermekek és háziállatok: A mechanikus ollószerkezet zárásakor és nyitásakor ügyeljen arra, hogy kisgyermekek vagy háziállatok ne legyenek a szék közvetlen közelében. • Tápellátás: Kizárólag a termékhez mellékelt eredeti gyári hálózati adaptert használja.

HU

Karbantartás és tisztítás

- Tápellátás leválasztása: Tisztítás, mozgatás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
- Nedvesség: A kárpitot csak enyhén nedves, alaposan kicsavart ruhával törölje át. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekbe.
- Vegyszerek: Ne használjon erős súrolószereket, fehérítőt vagy oldószereket.
- Porszívózás: A varratok mentén felhalmozódott port alacsony szívási teljesítményre állított porszívóval és puha kefés fejjel távolítsa el.
- Kábelvédelem: Rendszeresen ellenőrizze, hogy a távirányító kábele és a tápkábel szabadon fut-e. és nem szorulnak be a fém ollószerkezet alá.

Machine Translated by Google

Köszönjük, hogy termékünket választoa! Kérem, a fotel üzembehelyezése és használata elő figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót a biztonságos és maximálisan pihentető élményért.

Egészségügyi és használati korlátozások

A biztonság és az egészség védelme érdekében kérjük, a masszázs- és fűtésfunkció használatát elő konzultáljon kezelőorvos, ha az alábbi állapotok mindegyikével fennáll:

- Szív- és érrendszeri betegségek: Különösen beültetett szívritmus-szabályozó (pacemaker), súlyos érelmeszesedés vagy mélyvénás trombózis esetén. •
- Várandósság: Terhesség ideje ala a vibrációs funkció használata (különösen a deréktájékon) nem javasolt.
- Gerincbetegségek: Akut gerincsérv, csontritkulás (osteoporosis) vagy friss gerincsérülés esetén.
- Rosszindulatú daganatok: Daganatos megbetegedések esetén a mikrokeringést serkentő vibráció kerülendő.
- Érzékkiesés: Ha a felhasználó csökkentett hőérzékeléssel rendelkezik (pl. előrehalado cukorbetegség mia neuropáa), a fűtőlap használata égési sérülések elkerülése érdekében los vagy fokozo óvatosságot igényel.
- Akut gyulladások: Láz, akut gyulladásos folyamatok vagy friss műté sebek jelenlétekor a massázs nem megengede.
- Életkori korlátozás: A készüléket gyermekek nem használhatják. Ne engedje, hogy a távirányítóval vagy a dönthető szerkezeel játsszanak.
- Csökkent képességű személyek: Korlátozo fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek kizárólag felügyelet melle használhatják a fotelt.
- Súlykorlátozás: A fotel manuális mechanikája és vázszerkezete maximálisan 150 kg testsúlyig terhelhető.
- Alvás közbeni használat: Ne használd a masszázsfunkciót alvás közben. Mindig állítsa be a TIMER funkciót, ha fennáll az elalvás veszélye.

Technikai adatok és jellemzők Áramellátás

- (Bemenet): AC 100-240V, 50/60Hz
- Áramellátás (Kimenet): DC 12V, 1A
- Megfelelőségi szabvány:
  EN IEC 55014-1:2021
  EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
  EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01
  EN IEC 55014-2:2021

• Termék mérete: 88x91x102 cm / 34,1 kg • Max. terhelhetőség: 150 kg

CE

- Masszázsrendszer: 4 zónás vibrációs motor (Hát, Derék, Comb, Láb/Vádli)
- Programok: 5 különböző masszázsmód
- Intenzitás: 2 fokozat (Gyenge / Erős)
- Időzítés: 3 fokozatú automakus kikapcsolás (15 / 30 / 60 perc)
- Fűtés: 1 különálló, önállóan kapcsolható fűtőlap

Szerelje össze a masszázsfotelt a képesszerelési útmutató alapján.

Üzembehelyezés és csatlakozás

- Hely kiválasztása: Biztosítson elegendő helyet a fotel mögö és elő a dönthető háámla és a lábtartó számára.
- Áramellátás: Csatlakoztassa a hálóza adaptert a fotelből kijövő kábelhez, majd dugja be egy szabványos fali aljzatba.
- Távirányító: Keresse meg a zsebben elhelyezett vezetékes távirányítót.

Machine Translated by Google

A távirányító gombjainak funkciói

A vezetékes távirányító segítségével pontosan szabályozhatja a fotel masszázs- és fűtési funkcióit:

1. POWER (Be/Ki): A masszázsfunkció elindítása és leállítása.
2. INTENSITY (Intenzitás): A vibráció erősségének állítása két fokozatban (HIGH - erős / LOW - gyenge).
3. HEAT (Fűtés): A beépíthető különálló ki- és bekapcsolása.
4. MODE (Üzemmód): Váltás az 5 különböző masszázsprogram közö:
   - o Pulse: Pulzáló masszázs
   - o Press: Nyomkodó jellegű masszázs o Wave: Hullámzó vibráció
   - o Auto: Automakusan változó program
   - o Normál: Hagyományos, folyamatos vibráció
5. VISSZA (Hát): A hátzóna masszírozásának kapcsolója.
6. LUMBAR (Derék): A derékzóna masszírozásának kapcsolója.
7. THIGH (Comb): A combzóna masszírozásának kapcsolója.
8. LEG (Láb): A láb/vádli zóna masszírozásának kapcsolója.
9. TIMER (Időzítő): Az automakus kikapcsolás idejének beállítása (15, 30 vagy 60 perc).

A manuális döntési szerkezete

Mivel a fotel mechanikus felépítésű, a dőlésszöget a saját testsúlyával és az oldalsó karral tudja szabályozni:

- Lábtartó nyitása: Húzza meg a fotel oldalán található kart a lábtartó kioldásához.
- Hááml a döntése: Miután a lábtartó felugro, helyezze a súlypontját hátra, és finoman nyomja hátra a hámlát a kívánt pozícióig.
- Alaphelyzetbe állítás: Dőljön előre, hogy a hámla felegyenesedjen, majd a lábával határozo mozdulaal nyomja vissza a lábtartót a fotel alá, amíg az be nem kaan.

Biztonsági szabályok és üzemeltetési időkorlát: A motorok

- túlmelegedésének megakadályozására egyhuzamban maximum 30 percig használja a masszázst. Újbóli indítás előtt hagyja a rendszert legalább 15 percig pihenni.
- Kiszállás: Soha ne próbáljon meg felállni a fotelből nyito lábtartóval vagy döntö hámlával. Mindig állítsa vissza a fotelt alaphelyzetbe a kiszállás elő.
- Környezet: Biztosítson legalább 50-60 cm szabad helyet a fotel mögö a falig, hogy a hámla akadálytalanul dönthető legyen. Sík, egyenletes talajon használja.
- Gyermekek és kedvencek: A mechanikus ollós szerkezet zárásakor és nyitásakor ügyeljen arra, hogy kisgyermek vagy háziállat ne legyen a fotel közvetlen közelében. Áramellátás: Kizárólag a
- termékhez mellékelt gyári hálóza adaptert használ.

Karbantartás és sztás

HU

- Áramtalanítás: Tisztás, áthelyezés vagy karbantartás elő mindig húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
- Nedvesség: A kárpitot csak enyhén nedves, alaposan kicsavart puha ronggyal törölje át. Ügyeljen rá, hogy víz ne kerülhessen az elektromos részekhez.
- Vegyszerek: Ne használjon erős súrolószereket, fehérítőt vagy oldószert.
- Porszívózás: A varrások mentén felgyülemle port alacsony szívóerőre állíto porszívóval, puha kefés fejjel távolítsa el.
- Kábelvédelem: Rendszeresen, hogy a távirányító vezetéke és a tápkábel szabadon fut-e, és nincs-e becsípődve a fém ollós szerkezet alá.

Machine Translated by Google

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt! Pred inštaláciou a použím kresla si pozorne prečítajte tento návod, aby ste zaisli bezpečný a maximálne relaxačný zážitok.

Zdravotné a užívateľské obmedzenia

V záujme ochrany bezpečnos a zdravia sa pred použím masážnej a vyhrievacej funkcie poraďte so svojím lekárom, ak máte niektorý z nasledujúcich stavov:

- Kardiovaskulárne ochorenia: Najmä v prípade implantovaného kardiosmulátora (pacemaker), závažnej artérioskleróz alebo hlbokej žilovej trombozy. • Tehotenstvo:

Počas tehotenstva sa používanie vibračnej funkcie (najmä v oblas krížov) neodporúča.

• Ochorenia chrbce: V prípade akútnej hernie disku, osteoporozy alebo čerstvého poranenia chrbce.

• Zhubné nádory: Pri nádorových ochoreniach je potrebné vyhnúť sa vibráciám, ktoré smulujú mikrocirkuláció.

- Strata citlivos: Ak má užívateľ zníženú citlivosť na teplo (napr. neuropaa v dôsledku pokročilej cukrovky), používanie vyhrievacej podložky je zakázané alebo vyžaduje zvýšenú opatrnosindišlo, a popatrnosindiš. • Akútne zápaly: Masáž nie je

povolená v prítomnos horúčky, akútnych zápalových procesov alebo čerstvých operačných rán.

• Vekové obmedzenie: Spotrebič nesmú používať de. Nedovoľte im hrať sa s diaľkovým ovládačom alebo naklápacím mechanizmom.

• Osoby so zníženými schopnosťami: Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami môžu kreslo používať výlučne pod dohľadom. • Hmotnostný limit:

Manuálna mechanika a konštrukcia rámu kresla sú dimenzované na maximálnu telesnú hmotnosť do 150 kg.

- Používanie počas spánku: Nepoužívajte masážnu funkciu počas spánku. Vždy nastavte funkciu TIMER, ak hrozí riziko zaspania.

Technické údaje a vlastnos

• Napájanie (Vstup): AC 100-240V, 50/60Hz • Napájanie (Výstup): DC 12V, 1A • Normy zhody:

EN IEC 55014-1:2021,
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,
EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01,
EN IEC 55014-2:2021

• Rozmery produktu: 88x91x102 cm / 34,1 kg • Max. nosnosť: 150 kg

CE

• Masážny rendszer: 4-zónový vibračný motor (Chrbát, Kríže, Stehná, Nohy/Lýtka)

- Program: 5 rôznych masážnych režimov
- Intenzita: 2 stupne (Slaba / Silná)

• Časovač: 3-stupňové automacké vypnue (15/30/60 perc)

- Vyhrievanie: 1 samostatná, nezávisle zapínateľná vyhrievacia podložka

Masážne kreslo zostavte na základe ilustrovaného návodu na montáž

Uvedenie do prevádzky a pripojenie

• Výber miesta: Zaiste dostatok miesta za kreslom a pred ním pre sklopné operadlo a opierku nôh.

- Napájanie: Pripojte sieťový adaptér ku káblu vychádzajúcemu z kresla a potom ho zapojte do štandardnej sieťovej zásuvky.
- Diaľkový ovládač: Nájdite káblový diaľkový ovládač umiestnený vo vrecku.

Machine Translated by Google

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača

Pomocou káblového diaľkového ovládača môžete presne regulovať masážne a vyhrievacie funkcie kresla:

1. POWER (Zap/Vyp): Spustenie a zastavenie masážnej funkcie.
2. INTENZITÁS (Intenzita): Nastavenie sily vibrácií v dvoch stupňoch (MAGAS – silná / LOW – slabá).
3. HŐ (Vyhrievanie): Samostatné zapnue a vypnue zabudovanej vyhrievacej podložky.
4. MODE (Režim): Prepínanie medzi 5 rôznymi masážnymi programami: o Pulzus: Pulzujúca masáž o Nyomtatás: Tlaková masáž o Hullám: Vlnová vibrácia o Auto: Automatikusan működik a menő programban o Normál: Tradičná, nepretržitá vibrácia 5. VISSZA (Chrbát): Spínač pre masáž chrbtovej zóny.
6. LUMBAR (Kríže): Spínač pre masáž krížovej zóny.
7. comb (Stehná): Spínač pre masáž stehennej zóny.
8. LEG (Nohy): Spínač pre masáž zóny nôh/lýtka.
9. IDŐZÍTŐ (Časovač): Nastavenie času automackého vypnua (15, 30 alebo 60 perc).

Obsluha manuálneho naklápacieho mechanizmu

Keďže kreslo má mechanickú konštrukciu, uhol sklonu môžete regulovať vlastnou telesnou hmotnosťou a bočnou pákou:

- Otvorenie opierky nôh: Poahnum páky na boku kresla uvoľnite opierku nôh.
- Sklopenie operadla: Keď opierka nôh vyskočí, presuňte svoje ťažisko dozadu a jemne zatlačte operadlo dozadu do požadovanej polohy.
- Návrat do východiskovej polohy: Nakloňte sa dopredu, aby sa operadlo vzpriamilo, a potom nohou rázne zatlačte opierku nôh späť pod kreslo, kým nezacvakne.

Bezpečnostné predpisy a prevádzka

- Časový limit: Aby sa zabránilo prehriau motorov, používajte masáž naraz maximálne 30 minút. Pred opätovným spustením nechajte systém aspoň 15 minút odpočívať.
- Vystupovanie: Nikdy sa nepokúšajte vstať z kresla s otvorenou opierkou nôh alebo sklopeným operadlom. Pred vystupovaním vždy vráťte kreslo do východiskovej polohy.
- Prostredie: Zaiste aspoň 50-60 cm voľného priestoru za kreslom k stene, aby sa operadlo mohlo bez prekážok sklápať. Používajte na rovnom, pevnom podklade.
- De a domáce zvieratá: Pri zatváraní a otváraní mechanickej nožnicovej konštrukcie dbajte na to, aby sa v bezprostrednej blízkos kresla nenachádzali malé de ani domáce zvieratá.
- Napájanie: Používajte výhradne originálny sieťový adaptér dodávaný s produktom.

Úržba és tisztítószer

- Odpojenie od siete: Pred čistením, premiestňovaním alebo údržbou vždy vyahnite napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
- Vlhkosť: Čalúnenie uerajte iba mierne navlhčenou, dôkladne vyžmýkanou mäkkou handričkou. Dbajte na to, aby sa do elektrických čas nedostala voda.
- Chemikálie: Nepoužívajte agresívne abrazívne prostriedky, bielidlá ani rozpúšťadlá.
- Vysávanie: Prach nahromadený pozdĺž švov odstráňte vysávačom nastaveným na nízky sací výkon s jemným kefovým nástavcom. • Ochrana káblov:

Pravidelne kontrolujte, či kábel diaľkového ovládača a napájací kábel voľne vedú a nie sú privreté pod kovovou nožnicovou konštrukciou.

SK

Machine Translated by Google

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru! Vă rugăm să citi cu atenție acest manual înainte de instalarea și ulizarea fotoliului, pentru a asigura o experiență sigură și maxim relaxantă.

Restricții de sănătate și ulizare

Pentru siguranța și protecția sănătății dumneavoastră, vă rugăm să consultați medicul curant înainte de a uliza funcția de masaj și încălălzire, dacă văităînății oricarei helyzetek:

- Kardiovaszkuláris szív: speciális szívimplantátum (pacemaker), érelmeszesedés vagy mélyvénás trombózis.
- Sarcină: În mpul sarcinii, nu se recomandă ulizarea funcției de vibrație (în special în zona lombară).
- Afecțiuni ale coloanei vertebrale: În caz de hernie de discută, osteoporoză sau leziuni recente ale coloanei vertebrale.
- Rosszindulatú daganat: În cazul afecțiunilor oncologice, trebuie evitată vibrația care smulează mikrokeringés.
- Pierderea sensibilității: Dacă ulizatorul are o sensibilitate redusă la căldură (de exemplu, neuropae cauzată de diabet avansat), ulizarea pernei electrice este interzisă sau necesită o atenție sporită pentru a evita.
- Inflamații acute: Masajul nu este permis în caz de febră, procese inflamatorii acute sau răni chirurgicale lateste.
- Restricție de vârstă: Aparatul nu trebuie ulizat de copii. Nu le permiteți să se joace cu telecomanda sau cu mecanismul de înclinare.
- Persoane cu capacități reduse: Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate pot folosi fotoliul exclusiv sub supraveghere.
- Limită de greutate: Mecanismul manual și structura cadru a fotoliului pot supporta o greutate corporală de maximum 150 kg.
- Ulizarea în mpul somnului: Nu folosiți funcția de masaj în mp ce dormiți. Állítsa be az IDŐZÍTŐ funkciót az adormi riscul dacă létezik.

Technikai adatok és jellemzők

• Táplálkozás (Intrare): AC 100-240V, 50/60Hz • Táplálkozás (Ieșire): DC 12V, 1A

• Termékméretek: 88x91x102 cm / 34,1 kg • Terhelhetőség max. de încărcare: 150 kg

• Megfelelő szabvány: EN IEC 55014-1:2021,

• EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,

• EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01,

• EN IEC 55014-2:2021

• Masszázs rendszer: Motor cu vibrații in 4 zone (Spate, Lombar, Coapse, Picioare/Gambe)

- Program: 5 moduri diferite de masaj
- Intenzitálás: 2 trepte (födém / puternic)

• Temporizator: Oprire automată în 3 trepte (15/30/60 perc)

- Încălzire: 1 pernă electrică separată, care poate fi pornită független

Asamblați fotoliul de masaj pe baza instrucțiunilor ilustrate de montaj.

Punerea în funcțiune și conectarea

• Alegerea locului: Asigurați spațiu suficient în spatele și în fața fotoliului pentru spătarul înclinabil și suportul pentru picioare.

• Alimentare: Conectați adaptorul de rețea la cablul care iese din fotoliu, apoi tutvustați-l într-o priză standard de perete.

• Telecomandă: Găsiți telecomanda cu fir situată în buzunar.

Machine Translated by Google

Funcțiile butoanelor telecomenzii Cu ajutorul
telecomenzii cu fir, puteți regla cu precizie funcțiile de masaj și încălzire ale fotoliului: 1. POWER
(Pornit/Oprit): Pornirea și masac opriirea.

2. INTENZITÁS (intenzitálás): Reglarea intensității vibrațiilor în două trepte (MAGAS - puternic / LOW - lap).
3. HEAT (Încălzire): Pornirea și oprirea separată a pernei electrice încorporate.
4. MODE (Mod): Comutarea între cele 5 különböző masszázsprogram: o Impulzus: Masaj pulsatoriu o Press: Masaj prin presare o Wave: Vibrație ondulatorie o Auto: Program care se schimbă automat o Normál: Vibrație tradiconuăion

5. VISSZA (Spate): Comutator pentru masajul zonei spatelui.
6. LUMBAR (Lombar): Comutator pentru masajul zonei lombare.
7. comb (Coapse): Comutator pentru masajul zonei coapselor.
8. LEG (Picioare): Comutator pentru masajul zonei picioarelor/gambelor.
9. IDŐZÍTŐ (Temporizator): Setarea mpului de oprire automată (15, 30 vagy 60 de perc).

Operarea mecanismului manual de înclinare

Deoarece fotoliul are o structură mecanică, puteți regla unghiul de înclinare folosind propria greutate corporală și maneta laterală:

- Deschiderea suportului pentru picioare: Trageți maneta de pe partea laterală a fotoliului pentru a debloca suportul pentru picioare.
- Înclinarea spătarului: După ce suportul pentru picioare sa ridicat, mutați-vă centrul de greutate spre spate și împingeți ușor spătarul înapoi până la poziția dorită.
- Revenirea la poziția inițială: Aplecați-vă în față pentru ca spătarul să se ridice, apoi, cu o mișcare fermă a piciorului, împingeți suportul înapoi sub fotoliu pânfix c.

Reguli de siguranță și ulizare

- Limită de mp: Pentru a preveni supraîncălzirea motoarelor, ulizați masajul mp de maximum 30 de minute consecuv. Lăsați sistemul să se odihnească mp de cel puțin 15 perces înainte de o nouă pornire. • Coborârea: Nu încercați niciodată să vă ridicați

din fotoliu cu suportul pentru picioare deschis sau cu spătarul înclinat. Readuceți întotdeauna fotoliul în poziția inițială înainte de a coborî. • Közepes: Asigurați un spațiu liber de cel puțin 50-60 cm în spatele fotoliului până la perete,

asel
încât spătarul să poată fi înclinat fără obstacole. Ulizați fotoliul pe o suprafață plană și uniformă.

- Copii și animale de companie: La închiderea și deschiderea mecanismului mecanic p foarfecă, asigurați-vă că niciun copil mic sau animal de companie nu se află în imediata apropiere a fotoliului.

• Táplálkozás: Ulizați exclusiv adaptorul de rețea original de fabrică, furnizat împreună cu termék

Figyelembe vétel és gondozás

- Deconectarea de la curent: Deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la priza de perete înainte de curățare, mutare sau întreținere.
- Umiditate: Ștergeți tapițeria doar cu o cârpă moale, ușor umedă și bine stoarsă. Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în componentele electrice.

• Substanțe chimice: Nu ulizați produse abrazive puternice, înălbitori sau solvenți.

- Aspirarea: Îndepărtați praful acumulat de-a lungul cusăturilor folosind un aspirator setat la o putere mică de aspirație, cu un capăt cu perie moale.
- Protecția cablurilor: Verificați regulat ca firul telecomenzii și cablul de alimentare să ruleze liber și să nu fie prinse sub mecanismul metalic p foarfecă.

RO

Machine Translated by Google

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Bie lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme und Verwendung des Sessels sorgfälg durch, um ein sicheres und maximal entspannendes Erlebnis zu gewährleisten.

Gesundheitliche Einschränkungen und Nutzungshinweise

Zum Schutz Ihrer Sicherheit und Gesundheit konsuleren Sie bie Ihren Arzt vor der Anwendung der Massage- und Heizfunkon, wenn einer der folgenden Zustände vorliegt:

- Herz-Kreislauf-Erkrankungen: Insbesondere bei implanerten Herzschrimachern (Pacemaker), schwerer Arteriosklerose oder efer Venenthrombose.
- Schwangerscha: Während der Schwangerscha wird die Anwendung der Vibraonsfunkon (insbesondere im Lendenbereich) nicht empfohlen.
- Wirbelsäulenerkrankungen: Bei akutem Bandscheibenvorfall, Osteoporose oder frischen Wirbelsäulenverletzungen.
- Bösarge Tumore: Bei Krebserkrankungen ist die Vibraon, welche die Mikrozirkulaon anregt, zu vermeiden.
- Sensibilitätsstörungen: Wenn der Benutzer ein vermindertes Wärmeempfinden kalap (z. B. Neuropathie aufgrund von fortgeschrienem Diabetes), ist die Nutzung des Heizkissens zur Vermeidung von Verbrennungen verboten oder erfordert erhöhte Vorsicht. •
- Akute Entzündungen: Bei Fieber, akuten Entzündungsprozessen oder frischen Operaonswunden ist eine Massage nicht erlaubt.
- Altersbeschränkung: Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Erlauben Sie ihnen nicht, mit der Fernbedienung oder dem Neigungsmechanismus zu spielen.
- Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten: Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen den Sessel nur unter Aufsicht benutzen. •
- Gewichtsbeschränkung: Die manuelle Mechanik und die Rahmenstruktur des Sessels sind für ein Körpergewicht von maximal 150 kg ausgelegt.
- Nutzung während des Schlafens: Verwenden Sie die Massagefunkon nicht während des Schlafens. Stellen Sie immer die TIMER-Funkon ein, wenn die Gefahr besteht, einzuschlafen.

Technische Daten und Eigenschaen

- Stromversorgung (Eingang): AC 100-240 V, 50/60 Hz
- Stromversorgung (Ausgang): DC 12V, 1A
- Konformitätsnormen: EN IEC 55014-1:2021,
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01,
- EN IEC 55014-2:2021
- Termékmegjelenítés: 88x91x102 cm / 34,1 kg
- Max. Belastbarkeit: 150 kg
- Masszázsrendszer: 4-Zonen-Vibraonsmotor (Rücken, Lende, Oberschenkel, Bein/Wade)
- Program: 5 verschiedene Massagemodi
- Intenzitás: 2 Stufen (Schwach / Stark)
- Zeitschaltuhr: 3-stufige automasche Abschaltung (15/30/60 perc)
- Heizung: 1 elválik, unabhängig schaltbares Heizkissen

Bauen Sie den Massagesessel anhand der bebilderten Montageanleitung zusammen.

Bevonat és engedély

- Standortwahl: Sorgen Sie für ausreichend Platz hinter und vor dem Sessel für die neigbare Rückenlehne und die Fußstütze.

Machine Translated by Google

- Stromversorgung: Verbinden Sie das Netzteil mit dem aus dem Sessel kommenden Kabel und stecken Sie es dann in eine Standard-Wandsteckdose.
- Fernbedienung: Suchen Sie die kabelgebundene Fernbedienung, die sich in der Tasche befindet.

Tastenfunkonen der Fernbedienung

Mit der kabelgebundenen Fernbedienung können Sie die Massage- und Heizfunkonen des Sessels präzise steuern:

1. POWER (Ein/Aus): Starten und Stoppen der Massagefunkon.
2. INTENZITÁS (Intensität): Einstellen der Vibraonsstärke in zwei Stufen (MAGAS – éles / LOW – schwach).
3. HEAT (Heizung): Elválasztja az Ein- und Ausschalten des integrierten Heizkissens-t.
4. MODE (Modus): Wechseln zwischen den 5 verschiedenen Massageprogrammen:
   - o Pulzus: Pulsierende Masszázs o
   - Nyomás: Drückende Masszázs o
   - Hullám: Wellenförmige Vibraon
   - o Auto: Automasch wechselndes Program
   - o Normál: Tradionelle, konnuierliche Vibraon
5. VISSZA (Rücken): Schalter für die Massage der Rückenzone.
6. LUMBAR (Lende): Schalter für die Massage der Lendenzone.
7. comb (Oberschenkel): Schalter für die Massage der Oberschenkelzone.
8. LEG (Bein): Schalter für die Massage der Bein-/Wadenkrone.
9. IDŐZÍTŐ (Zeitschaltuhr): Einstellen der automaschen Abschaltzeit (15, 30 vagy 60 perc).

Bedienung des manuellen Neigungsmechanismus Da der Sessel mechanisch aufgebaut ist, können Sie den Neigungswinkel durch Ihr eigenes Körpergewicht und den seitlichen Hebel regulieren:
Fußstütze öffnen: Ziehen Sie am Hebel an

- der zeselßst entriegeln. • Rückenlehne neigen: Nachdem die Fußstütze hochgeklappt ist, verlagern Sie Ihren Schwerpunkt nach hinten und drücken Sie die Rückenlehne san nach hinten in die gewünschte Posion.

- Zurücksetzen in die Ausgangsposion: Lehnen Sie sich nach vorne, sodass sich die Rückenlehne aufrichtet, und drücken Sie dann die Fußstütze mit dem Fuß mit einer kräigen Bewegung einer Sesssel unters den zurück.

Sicherheitsregeln und Betrieb • Zeitbegrenzung: Um eine

Überhitzung der Motoren zu vermeiden, verwenden Sie die Massage maximal 30 Minuten am Stück. Lassen Sie das System vor dem erneuten Starten mindestens 15 Minuten abkühlen.

- Aussteigen: Versuchen Sie niemals, mit geöffneter Fußstütze oder geneigter Rückenlehne aus dem Sessel aufzustehen. Bringen Sie den Sessel vor dem Aussteigen immer in die Ausgangsposion zurück.

- Umgebung: Sorgen Sie für mindestens 50-60 cm Freiraum hinter dem Sessel bis zur Wand, damit die Rückenlehne ungehindert geneigt werden kann. Auf flachem, ebenem Boden verwenden.

- Kinder und Hausere: Achten Sie beim Schließen und Öffnen des mechanischen Scherenmechanismus darauf, dass sich keine Kleinkinder oder Hausere in unmielbarer Nähe des Sessels befinden.

- Stromversorgung: Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Original-Netzteil.

Németország

Machine Translated by Google

Wartung und Reinigung

- Stromtrennung: Ziehen Sie vor der Reinigung, dem Umstellen oder der Wartung immer das Hálózati kábel a Steckdose-ból.
- Feuchtigkeit: Wischen Sie den Bezug nur mit einem leicht feuchten, gründlich ausgewrungenen weichen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die elektrischen Teile gelangt. • Chemikalien: Verwenden Sie keine scharfen Scheuermiel, Bleichmiel oder Lösungsmiel.
- Staubsaugen: Enernen Sie den entlang der Nähte angesammelten Staub mit einem auf niedrige Saugleistung eingestellten Staubsauger mit weichem Bürstenaufsatz.
- Kabelschutz: Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel der Fernbedienung und das Netzkabel frei verlaufen und nicht unter dem Metallscherenmechanismus eingeklemmt sind.

EU importőr / EU importőr / EU-importőr / EU importőr /Importer EU:
Corner Services K.
H1172 Bp., Forrásmajori u. 138525/238.
E-mail: hello@proda.hu

Forgalmazó / Forgalmazó /Vertriebshändler / Disztribútor /Forgalmazó:
Pepita Group Zrt.
H5520 Szeghalom, Pepita u. 3.
E-mail: help@pepita.com

Made in China / Származási hely Kína / Hergestellt in China / Vyrobené v Číne / Fabricat în China